

Aton C28

Mode d'emploi



swisscom

Consignes de sécurité

Lors de la pose, du branchement et de l'utilisation du téléphone, veuillez absolument respecter les consignes suivantes :

- **Danger:** Ne jamais



- ouvrir soi-même le téléphone !
- Manipuler les contacts enfichables avec des objets pointus et métalliques !
- Porter la base ou le combiné en le tenant par les cordons !

- **Danger:** N'utilisez pas votre téléphone dans des pièces humides (par exemple salle de bains).



- **Danger:** Fonction appel d'urgence : le transfert d'un appel d'urgence ne peut pas être garanti dans toutes les conditions. Par exemple, en cas de panne du réseau téléphonique. En cas d'applications vitales, la fonction appel d'urgence ne doit pas être utilisée sans une garantie supplémentaire.



- Posez le téléphone sur un support stable.
- Placez les cordons de connexion de sorte à ce qu'ils ne présentent aucun danger.
- Placez le téléphone loin des sources de chaleur en évitant un rayonnement direct du soleil et l'influence d'autres appareils électriques.
- Protégez votre téléphone de l'humidité, des liquides agressifs et des vapeurs.
- Branchez les cordons de connexion aux prises prévues à cet effet.
- Utilisez exclusivement le câble de raccordement fourni.
- Utilisez exclusivement le bloc secteur fourni (type G090020A25).
- Ne connectez que les accessoires autorisés.
- Nettoyez votre téléphone uniquement avec un chiffon humide.

Éléments de fonction du téléphone

Attribution des touches



La touche du haut-parleur active ou désactive les fonctions « mains libres » et « écoute amplifiée ».



La touche de recomposition permet de rappeler le dernier numéro composé.



Lorsque le combiné est posé : la touche R affiche le dernier numéro demandé.
Lorsque le combiné est décroché : la touche R sert à procéder à une rétrodemande ou à activer les services du réseau téléphonique.

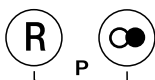


La touche d'appel d'urgence déclenche un appel d'urgence lorsque cette fonction a été programmée.



Les touches directes (gauche et droite) composent directement un numéro d'appel en mémoire.

Procéder aux réglages :



En appuyant simultanément sur la touche R et sur la touche de recomposition, on accède à la programmation ou on y met fin. « P » signifie « Programmer ».



Les touches fléchées servent à sélectionner les fonctions à régler.



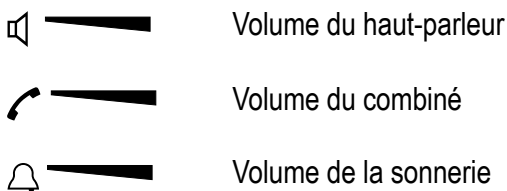
Confirmer le menu ou mémoriser les entrées.



Annuler une partie de l'entrée, retourner au premier niveau des fonctions, mettre fin à la programmation.

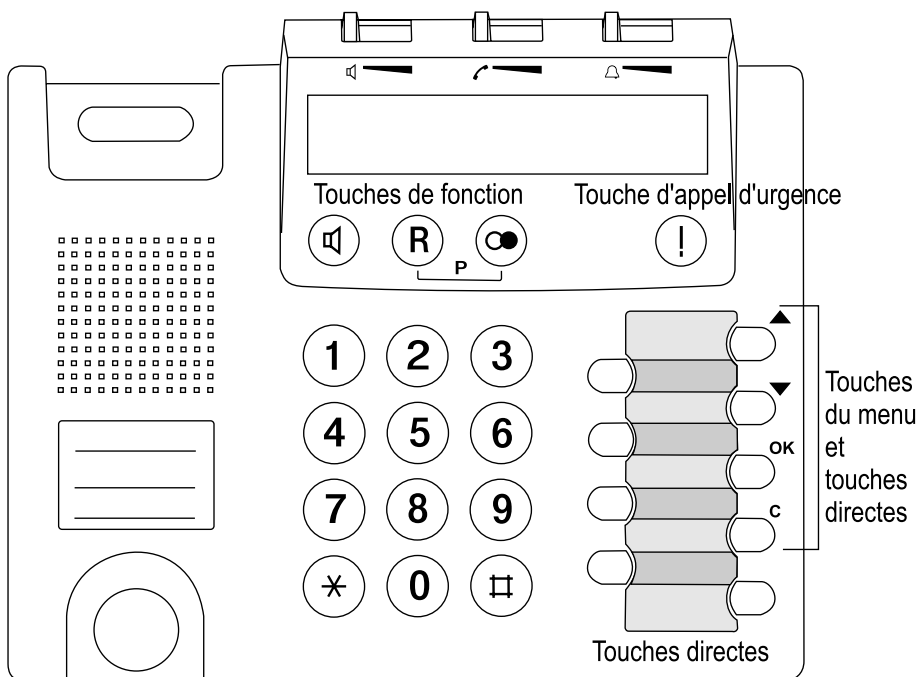
Éléments de fonction du téléphone

Réglages par poussoirs



Vue d'ensemble

Régleurs à poussoir pour les réglages des volumes



Sommaire

Instructions d'utilisation	3
Utilisation des menus	3
Caractères d'affichage spéciaux	4
Remarques générales	5
Mise en service du téléphone	6
Retirer le téléphone de son emballage	6
Placer le téléphone	6
Brancher le téléphone	7
Placer les étiquettes de marquage	9
Résumé du mode d'emploi	10
Téléphoner	11
Composer le numéro à l'aide du clavier numérique	11
Répondre à un appel	11
Précomposer un numéro d'appel	11
Répétition	12
Répétition automatique	12
Démarrer la répétition automatique	13
Terminer la répétition automatique	14
Mémoriser les numéros directs	14
Composer avec les touches directes	16
Mémoriser les numéros abrégés	16
Composer les numéros abrégés	17
Composer le dernier numéro d'appel transmis	17
Effacer un numéro d'appel transmis	18
Composer sans décrocher	19
Ecoute amplifiée	19
Fonction « mains libres »	20
Commuter entre le mode « combiné » et le mode « mains libres »	21
COMBOX	21
Mémoriser le numéro de téléphone du répondeur	22
Ecouter le(s) message(s)	22
Mode d'appel d'urgence	23
Description du mode d'appel d'urgence	23

Sommaire

Mémoriser les numéros d'appel d'urgence	23
Activer et désactiver la fonction d'appel d'urgence	25
Emettre un appel d'urgence	25
Interrompre manuellement un appel d'urgence	27
La sécurité dans les deux sens	28
Modifier le PIN téléphonique	28
Blocage de la composition	28
Mémoriser les numéros bloqués	29
Activer ou désactiver le blocage complet/le blocage des numéros	29
Régler le téléphone	31
Modifier la langue des messages de l'écran	31
Régler l'intensité de la sonnerie, du haut-parleur et du combiné	31
Activer ou désactiver la sonnerie	32
Mélodie de la sonnerie	32
Réglage du contraste de l'écran	33
Bip des touches	33
Réinitialisation/Configuration par défaut	34
En association avec un central téléphonique	35
Fonctions de la touche R	35
Introduire le code de ligne	35
Régler la pause de composition pour le code de ligne	36
Annexe	38
Nettoyer – en cas de nécessité	38
Etat initial	38
Pannes, recherche et solution	39
Symbole CE	41
Réparation/entretien	41
Vue d'ensemble de la menu	42
Caractéristiques techniques	43
Remarque concernant le recyclage	44
Index	45

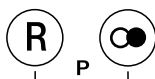
Instructions d'utilisation

Vous avez choisi le téléphone Aton C28 – un appareil performant au design moderne, d'utilisation simple.

Ce téléphone est prévu pour fonctionner sur le réseau téléphonique suisse.

Utilisation des menus

Les réglages ne doivent être effectués qu'une seule fois ou rarement. Elle est réalisée via un guidage simple dans le menu.



Accès au menu : vous débutez la programmation en appuyant simultanément sur la touche R et sur la touche de répétition. Dans la barre des symboles un « P » s'affiche (pour programmation).



Choisir les fonctions : les fonctions se trouvent toutes sur un seul niveau et sont sélectionnées avec les touches fléchées.



Modifier les réglages : à l'aide de la touche OK, les réglages affichés peuvent être immédiatement modifiés ou ils passent au second niveau afin de pouvoir y entrer des chiffres ou des lettres. Pour certaines fonctions, vous devez introduire le code PIN de 4 chiffres qui protège la fonction.



Quitter le menu : à l'aide de la touche C, vous pouvez effacer des parties de l'entrée, passer au premier niveau des fonctions ou mettre fin à la programmation. Le « P » s'éteint lorsque la programmation est terminée.

Veillez respecter les instructions suivantes :

- Si au cours de la programmation une « touche erronée » est actionnée, la procédure est interrompue sans que la modification soit mémorisée.
- Si au cours d'un réglage, aucune touche n'était actionnée pendant 40 secondes, la procédure sera interrompue sans mémorisation.

Instructions d'utilisation

- Vous pouvez interrompre une procédure de programmation en décrochant le combiné et en le reposant immédiatement. La programmation ne sera pas mémorisée.
- Après avoir réalisé une entrée/un réglage, le display affiche « mémorisé ». Attendez la disparition de l'affichage avant d'appeler d'autres fonctions ou de mettre fin à la programmation.
- Si vous souhaitez modifier successivement plusieurs fonctions protégées par le code PIN, vous ne devez entrer celui-ci que pour la première fonction (exceptions : Réinitialisation/Configuration par défaut).
- En entrant un numéro d'appel dans la mémoire, vous pouvez indiquer des pauses manuelles au moyen de la touche de répétition. Cette pause sera représentée dans la ligne supérieure de l'affichage par un « P ». Si vous avez entré un numéro d'appel erroné, vous pouvez l'annuler avec la touche C.
- Si vous avez mémorisé un code de ligne, vous devez placer celui-ci en tête du numéro d'appel que vous voulez introduire dans une mémoire (numéros pour la composition avec les touches directes, pour la composition des numéros abrégés, pour la fonction d'appel d'urgence et pour le blocage des numéros).

Caractères d'affichage spéciaux



Auto  Répétition automatique activée.

 Répétition activée.

R Un appel manqué est enregistré. Le numéro de l'appelant peut être consulté.

P Une programmation est en cours de réalisation.

Instructions d'utilisation



La fonction « écoute amplifiée » ou « mains libres » est activée.



La sonnerie est désactivée.



Les touches fléchées peuvent être utilisées pour faire défiler le menu.

Remarques générales

- En cas de panne de l'alimentation électrique, les fonctions suivantes ne peuvent pas être utilisées :
 - Eclairage de l'écran ainsi que des touches haut-parleur et appel d'urgence
 - Répétition
 - Répétition automatique
 - Affichage du numéro d'appel transmis (CLIP)
 - Les volumes des haut-parleur, combiné et sonnerie sont atténués.
- L'affichage de la durée de la communication vous permet de toujours vérifier le temps passé à téléphoner. L'affichage commencera environ 10 secondes après la composition du numéro.
- La capsule du combiné possède un champ magnétique. Dans le cas de sonophones portés derrière l'oreille, la communication sera d'une plus grande intensité et la réception sera plus nette.
- Vous activez l'éclairage de l'écran en décrochant le combiné ou en actionnant la touche du haut-parleur ou toute autre touche.
L'éclairage est désactivé en raccrochant le combiné ou en appuyant sur la touche du haut-parleur.

Veillez d'abord régler la langue des messages de l'écran sur « français ».
Voir page 31.

Mise en service du téléphone

Retirer le téléphone de son emballage

L'emballage de votre téléphone contient :

- le téléphone
- le combiné
- le cordon raccordement téléphonique
- le cordon du combiné
- le bloc d'alimentation
- Emballés à part :
 - Instruction d'utilisation et résumé du mode d'emploi
 - Feuille avec les étiquettes et couvercle plastique pour les touches directes.
Une étiquette et un couvercle de plastique pour les numéros d'appel
« police/pompiers/aide médicale ».

Placer le téléphone

Votre téléphone est prévu pour une utilisation dans des conditions normales. Les meubles actuels sont revêtus de toutes sortes de peintures et de revêtements synthétiques. Il n'est pas exclu que certains de ces matériaux contiennent des éléments pouvant attaquer les pieds en plastique du téléphone en les rendant mous. Les pieds de l'appareil ainsi modifiés peuvent laisser des traces désagréables à la surface des meubles.

Pour des raisons compréhensibles, Swisscom ne peut pas être tenu responsable de tels dommages.

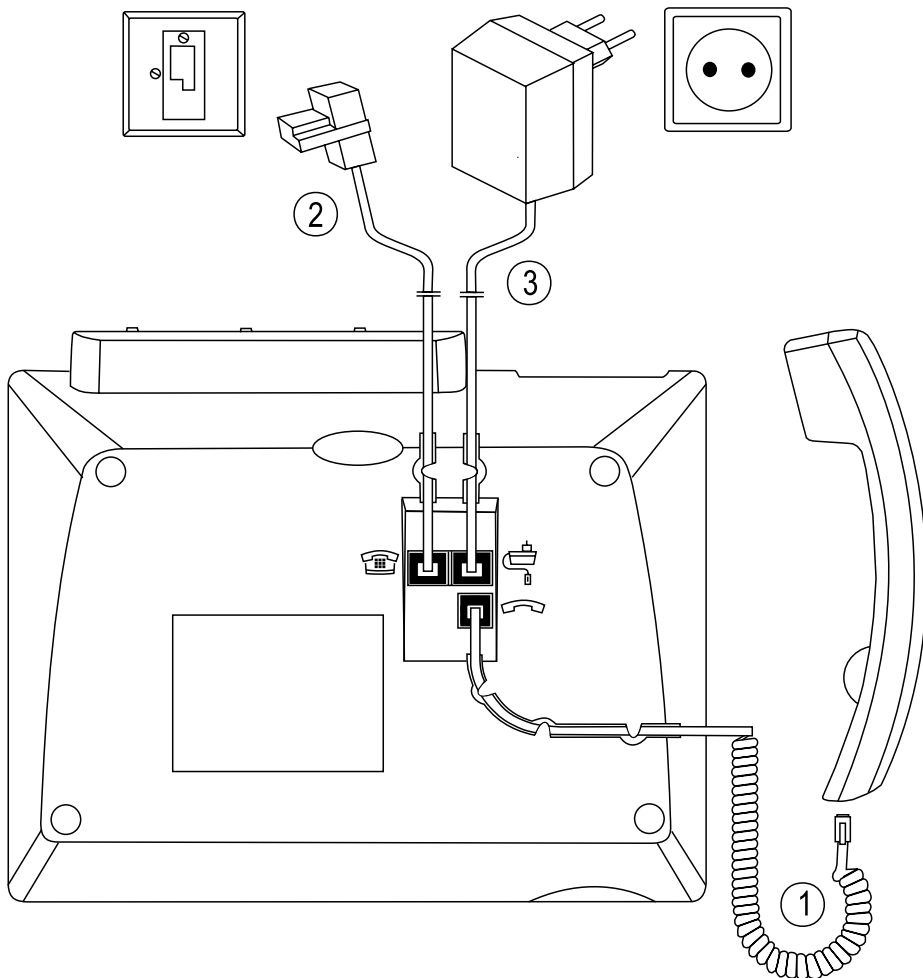
Par conséquent, veuillez utiliser un tapis anti-dérapant sous votre téléphone – en particulier sur les meubles neufs ou récemment enduits d'un produit d'entretien.

Mise en service du téléphone

Brancher le téléphone


Prise téléphonique

Prise enfichable 230 V




Mise en service du téléphone

① Cordon de combiné


Le cordon du combiné possède deux fiches similaires. La fiche se trouvant à l'extrémité présentant le plus long enroulement est placée sous l'appareil à l'endroit indiqué avec le symbole  jusqu'au déclic. L'autre fiche est placée dans la prise du combiné. Placer le cordon dans le canal prévu à cet effet.

② Cordon téléphonique

Le cordon téléphonique possède deux fiches différentes. La plus petite est placée dans la prise marquée du symbole  « téléphone » sous le téléphone. Le cordon est placé dans le canal prévu à cet effet. La plus grande fiche est placée dans la prise de votre ligne téléphonique.

Attention: Veuillez n'utiliser que les cordons de connexion faisant partie du pack. D'autres cordons peuvent éventuellement avoir une autre attribution et donc le téléphone ne pourrait pas fonctionner.

③ Cordon du bloc d'alimentation

Placer la fiche du cordon du bloc d'alimentation dans la prise portant le symbole . Placez le cordon dans le canal prévu à cet effet. Puis placez la fiche du bloc d'alimentation dans une prise de 230 V. Le téléphone est désormais prêt à fonctionner. Vous pouvez maintenant effectuer des communications.

Attention: Utilisez exclusivement le bloc secteur fourni (type G090020A25).

Retirer les cordons

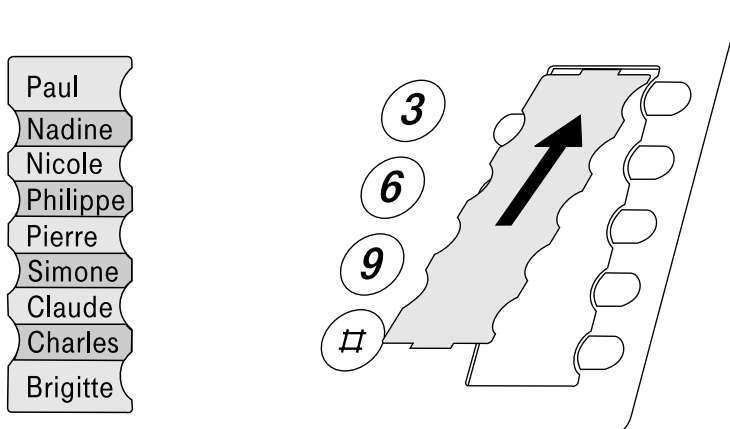
Retirer d'abord le bloc d'alimentation de la prise 230V puis la prise du cordon de la ligne téléphonique de la prise de téléphone. Enlevez les cordons de leurs canaux sous le téléphone. Appuyez (avec un stylo, par exemple) sur le cran d'arrêt dans la direction de la fiche et tirez simultanément la fiche avec le cordon.

Mise en service du téléphone

Placer les étiquettes de marquage

Marquage de l'étiquette du numéro direct

Marquer le nom du destinataire du numéro direct sur l'étiquette des touches (voir l'illustration à gauche).



Placement de l'étiquette du numéro direct

Insérez l'étiquette dans la cavité.

Placez le couvercle de plastique en le poussant dans l'ancrage supérieur (voir l'illustration à droite). Enfoncez les taquets latéraux au milieu du couvercle dans les ancrages prévus à cet effet.

Enlever le couvercle de plastique : saisir le dessous du bord supérieur du couvercle avec un ongle ou un outil approprié et le tirer du téléphone jusqu'à ce qu'il se libère de l'ancrage.

Étiquette « Police/Pompiers/Aide médicale » et couvercle de plastique

Inscrire les numéros d'appel de la Police/Pompiers/Aide médicale sur les trois lignes.

Placer l'étiquette dans la cavité du côté gauche de la coque supérieure.

Mise en service du téléphone

Placer le couvercle de plastique : pousser le côté muni des plus longues chevilles (sans la rainure du milieu) dans l'ancrage inférieur. Appuyer sur le dessus du couvercle de sorte à ce que les deux chevilles les plus courtes s'insèrent dans la partie supérieure de l'ancrage.

Retirer le couvercle de plastique : saisir le dessous du bord supérieur du couvercle avec un ongle ou un outil approprié et le tirer du téléphone jusqu'à ce qu'il se libère de l'ancrage.

Résumé du mode d'emploi

Notez au dos du mode d'emploi simplifié les noms des personnes dont vous avez mémorisé les numéros de téléphone sous les touches numériques 2 - 9 ainsi que le 0 (numéros abrégés).

Déposez ce mode d'emploi simplifié près de votre téléphone afin de toujours l'avoir à portée de main.

Téléphoner

Composer le numéro à l'aide du clavier numérique



Décrocher le combiné, attendre la tonalité.



Composer le numéro, tonalité ligne libre ou occupée.



Lorsque le correspondant répond, vous pouvez parler.



Raccrocher le combiné.

Remarque :

Vous pouvez, au besoin, activer ou désactiver les bips des touches (voir page 33).

Répondre à un appel

Le téléphone sonne et la touche du haut-parleur clignote en rouge au rythme de la sonnerie. L'écran affiche le numéro de téléphone de l'appelant. Si vous avez mémorisé le nom de l'appelant sous les numéros abrégés ou sur les touches d'appel direct, le nom apparaîtra au lieu du numéro de téléphone.



Décrocher le combiné.

Remarque :

Vous pouvez régler le volume et la mélodie de la sonnerie (voir à partir de la page 31).

Précomposer un numéro d'appel

Vous pouvez préparer votre numéro avant d'appeler en composant celui-ci et en le contrôlant sur l'écran pour le corriger éventuellement. Le numéro sera appelé en décrochant le combiné.

Téléphoner



Introduire le numéro de téléphone complet.



Décrocher le combiné. Le numéro est appelé.



Pour mettre fin à la conversation, reposer le combiné.

Remarque :

Lors de la composition d'un numéro de téléphone, il est possible d'annuler certains chiffres en appuyant sur la touche C.

Répétition

Si vous ne pouvez pas joindre votre correspondant soit parce qu'il est en conversation ou soit qu'il est absent, vous pouvez renouveler votre appel en appuyant sur une seule touche. Le numéro appelé ne doit pas comporter plus de 24 positions.



Décrocher le combiné.



Appuyer sur la touche de répétition. L'écran affiche le numéro appelé et le symbole de répétition.



Lorsque le correspondant répond, vous pouvez communiquer.

Remarques :

- Chaque nouveau numéro entré remplace l'inscription précédente.
- Vous pouvez aussi appuyer sur la touche de répétition puis décrocher le combiné.

Répétition automatique

Si vous n'avez pas pu joindre votre correspondant, vous pouvez activer la répétition automatique.

Votre téléphone recompose alors le numéro jusqu'à 10 fois. Le correspondant

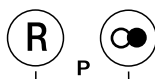
Téléphoner

est appelé à chaque fois pendant 30 secondes, puis suit une pause respectives de 30 secondes. Après un 10ème appel sans succès, la répétition automatique prend fin d'elle-même.

Démarrer la répétition automatique



Vous avez composé un numéro de téléphone et la ligne de votre correspondant est occupée :



Appuyer simultanément sur la touche R et sur la touche de répétition (accès au programme : l'écran affiche « P »).



Appuyer sur la touche OK.



Raccrocher le combiné.

Le téléphone effectue une pause d'attente de 30 secondes et répète la composition du numéro jusqu'à 10 fois. Pendant l'appel, la touche du haut-parleur s'éclaire en rouge.

Lorsque votre correspondant répond :



Décrocher le combiné,

parler.

Remarque:

Lorsque vous appuyez simultanément sur la touche R et sur la touche de répétition alors que le combiné est posé puis si vous appuyez sur la touche OK, la répétition automatique sera également activée. Dans la ligne sous le numéro de téléphone les symboles « Auto » et « répétition » apparaissent. Après 30 secondes, le téléphone compose le numéro. Lorsque le correspondant répond, vous pouvez l'entendre avec le haut-parleur. Débranchez le combiné ou appuyez sur la touche haut-parleur. Vous pouvez alors introduire en conversation.

Téléphoner

Terminer la répétition automatique



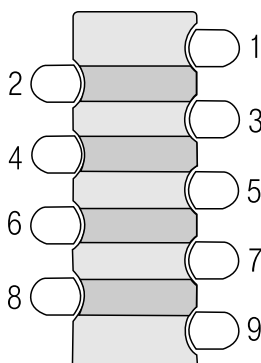
Lorsque le téléphone n'est pas utilisé, décrocher le combiné et le reposer. La répétition automatique est annulée.



Après 10 tentatives infructueuses d'appel, la répétition s'arrête automatiquement.


Mémoriser les numéros directs

Vous disposez de 9 touches directes. La numérotation des touches directes est représentée sur l'illustration ci-dessous. Chaque numéro de téléphone que vous souhaitez mémoriser ne doit pas dépasser 24 positions.




Appuyer simultanément sur la touche R et sur la touche de répétition (accès au programme : l'écran affiche « P »).




Sélectionner l'emplacement de mémoire souhaité « Numéro direct (1 - 9) » avec la touche fléchée et confirmer avec la touche  OK.



Introduire le numéro d'appel et confirmer avec la touche  OK.

Téléphoner



Introduire le nom et confirmer avec la touche  **OK**.
(Pour plus de détails voir à la page 15.)



Sélectionner d'autre touche de numéro directe (ou une autre fonction) à l'aide de la touche fléchée ou mettre fin à la programmation avec la touche C.

Introduire le nom

Les lettres sont entrées via les touches numériques. Appuyez sur la touche près de laquelle la lettre souhaitée est imprimée. Appuyez une fois pour le premier caractère, deux fois pour le deuxième etc. Vous trouverez à droite le tableau des différents caractères. Vous pouvez introduire 16 caractères au maximum pour chaque nom (majuscules et minuscules ainsi que signes spéciaux). Pour effacer les caractères, utilisez la touche C.

Touche	Caractères correspondants
0	␣ . / -
1	ä ö ü
2	a b c A B C
3	d e f D E F
4	g h i G H I
5	j k l J K L
6	m n o M N O
7	p q r s P Q R S
8	t u v T U V
9	w x y z W X Y Z

Majuscules et minuscules

Lorsque vous débutez l'inscription, la première lettre est automatiquement une majuscule, celles qui suivent sont des minuscules. Une majuscule suit toujours un espace, puis suivent de nouveau des minuscules. Si vous souhaitez, par exemple, écrire uniquement en majuscules, procédez en suivant le tableau et appuyez la touche concernée autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que la majuscule souhaitée apparaisse sur l'écran.

Introduire des pauses

Lors de l'entrée de numéros de téléphone dans une mémoire, vous pouvez

Téléphoner

introduire des pauses manuelles via la touche de répétition. La pause est représentée par un « P » dans la ligne supérieure de l’affichage.

Effacer des numéros de téléphone ou des noms

Veillez utiliser la touche C pour effacer les chiffres et les lettres.

Composer avec les touches directes



Appuyer sur la touche directe souhaitée. Le nom correspondant à la touche directe apparaît sur l’écran. Le numéro de téléphone est composé. Le mode « mains libres » est actif, la touche du haut-parleur s’allume en rouge.



Lorsque le correspondant répond, décrocher le combiné et téléphoner dans le mode « mains libres ».

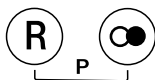
Remarques :

- Postsélection : vous avez la possibilité d’enregistrer uniquement une partie d’un numéro d’appel, par exemple le standard téléphonique d’une firme ou de mémoriser un préfixe avec les touches directes et, par exemple, de composer manuellement le numéro du central téléphonique ou le numéro directe de votre correspondant. Les chiffres postsélectionnés seront sauvegardés dans la mémoire de la répétition.
- Les numéros composés avec les touches directes sont sauvegardés dans la mémoire de la répétition, c’est-à-dire qu’ils peuvent de nouveau être appelés avec la touche de répétition.
- Il est aussi possible d’occuper d’abord la ligne en soulevant le combiné puis d’appuyer sur la touche directe.

Mémoriser les numéros abrégés


Vous pouvez occuper les touches numériques 2 - 9 ainsi que le 0 avec des numéros abrégés. Chaque numéro de téléphone que vous souhaitez mémoriser ne doit pas dépasser 24 positions.

Téléphoner




Appuyer simultanément sur la touche R et sur la touche de répétition (accès au programme : l'écran affiche « P »).



Sélectionner l'emplacement de mémoire souhaité « Numéro abrégé (2 - 0) » avec la touche fléchée et confirmer avec la touche .



Introduire le numéro d'appel et confirmer avec la touche .



Introduire le nom et confirmer avec la touche .



Sélectionner d'autre numéro abrégé (ou une autre fonction) avec la touche fléchée ou mettez fin à la programmation avec la touche C.

Remarque :

Vous pouvez lire à la page 15 comment introduire les noms et les pauses et de nouveau effacer des numéros de téléphone ou des noms.

Composer les numéros abrégés



Décrocher le combiné.



Appuyer pendant au moins 2 secondes sur la touche numérique sous laquelle se trouve le numéro abrégé mémorisé. Le nom correspondant à ce numéro s'affiche. Le numéro de téléphone est composé.

Remarque :

Les numéros abrégés sont mémorisés dans la mémoire de répétition, c'est-à-dire vous pouvez recomposer le numéro avec la touche de répétition.

Composer le dernier numéro d'appel transmis

Un numéro d'appel transmis est automatiquement mémorisé dans votre télé-

Téléphoner

phone. Vous pouvez consulter le numéro d'appel et le composer. Lorsqu'un appel n'a pas été pris, le « R » n'apparaît pas dans la barre des symboles de l'écran. Vous pouvez consulter le numéro d'appel et vous savez qui vous a appelé. Si nécessaire, vous pouvez composer directement ce numéro. Lorsque vous avez mémorisé le nom de l'appelant dans le répertoire des numéros directes ou abrégés, il apparaît au lieu du numéro de téléphone.

Dans la barre des symboles de l'écran, le « R » apparaît.



Appuyer sur la touche R. Le numéro d'appel apparaît sur l'écran.



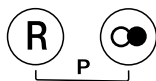
Décrocher le combiné. Le numéro d'appel est automatiquement composé.

Remarques :

- Après avoir appuyé sur la touche R, le numéro d'appel reste affiché sur l'écran pendant 40 secondes.
- Le critère « transmission du dernier numéro d'appel » doit être assisté par l'exploitant du réseau et, si nécessaire, activé. Le critère est également qualifié de « CLIP ».

Effacer un numéro d'appel transmis

Vous pouvez effacer de la mémoire du téléphone un numéro d'appel transmis.



Appuyer simultanément sur la touche R et sur la touche de répétition (accès au programme : l'écran affiche « P »).



Sélectionner « Effacer numéro rappel » avec les touches fléchées et confirmer avec la touche OK. Le numéro d'appel transmis est effacé.



Sélectionner d'autre fonction avec les touches fléchées ou mettre fin à la programmation avec la touche C.

Téléphoner

Composer sans décrocher

Vous ne devez pas décrocher le combiné pour composer le numéro. Après avoir actionné la touche du haut-parleur, vous pouvez composer le numéro de votre correspondant. Si celui-ci répond, vous pouvez choisir de décrocher le combiné et de téléphoner comme d'habitude. Ou vous pouvez téléphoner en utilisant la fonction « mains libres » en laissant le combiné sur sa base.



Appuyer sur la touche haut-parleur et attendre la tonalité. La touche haut-parleur s'allume en rouge.



Introduire le numéro d'appel **ou** appuyer sur la touche de numérotation abrégée **ou...**



appuyer sur la touche directe **ou...**



appuyer sur la touche de répétition.

Le correspondant répond – mode « mains libres » **ou...**



décrocher le combiné.

Ecoute amplifiée

Pendant une communication, vous pouvez activer le haut-parleur pour rendre cette communication audible dans la pièce.

Activer la fonction « écoute amplifiée » :



Appuyer sur la touche du haut-parleur.

Désactiver la fonction « écoute amplifiée » :



Appuyer sur la touche du haut-parleur.

Téléphoner

Remarque :

Le volume sonore du haut-parleur réglé par le bouton poussoir est maintenu pour la prochaine communication.

Fonction « mains libres »

Vous pouvez téléphoner sans décrocher le combiné. Vous parlez dans le microphone de la base et vous écoutez avec le haut-parleur.

Si votre téléphone sonne :



Appuyer sur la touche du haut-parleur. Elle s'allume en rouge.

Converser.

Si vous souhaitez appeler :



Appuyer sur la touche du haut-parleur. Elle s'allume en rouge.



Introduire le numéro d'appel **ou** appuyer sur la touche de numérotation abrégée **ou...**



appuyer sur la touche de répétition **ou...**



appuyer sur la touche directe sous laquelle le numéro d'appel a été mémorisé.

Converser.



Pour terminer la conversation, appuyez de nouveau sur la touche du haut-parleur. L'éclairage de la touche s'éteint.

Remarque :

Vous pouvez mettre fin au mode « mains libres » en décrochant le combiné pour poursuivre la conversation.

Téléphoner

Commuter entre le mode « combiné » et le mode « mains libres »



Vous êtes en conversation et vous souhaitez commuter du mode « combiné » au mode « mains libres ».



Appuyer sur la touche du haut-parleur et la maintenir enfoncée. La touche haut-parleur s'allume en rouge.



Reposer le combiné et ensuite seulement relâcher la touche du haut-parleur.

Remarque :

Pendant une conversation dans le mode « mains libres » ou le mode « écoute amplifiée », vous pouvez modifier le volume du haut-parleur à l'aide du bouton poussoir gauche.

COMBOX

Il y a toujours quelqu'un au bout du fil avec COMBOX basic ! Ce répondeur invisible se charge des appels auxquels vous ne pouvez pas répondre et enregistre les messages de vos correspondants en mode numérique. Vous n'avez besoin **d'aucun appareil supplémentaire** et ne payez **aucun frais d'abonnement**. Vous pouvez utiliser votre COMBOX basic dans le monde entier pour écouter vos messages et rappeler vos correspondants, par pression d'une touche, depuis n'importe quel téléphone fixe ou mobile.

Message Waiting Indicator (MWI)

COMBOX basic peut signaler les nouveaux messages sur votre téléphone. Si vous n'avez pas encore de COMBOX basic chez Swisscom, vous pouvez le commander gratuitement. Pour vous enregistrer, appeler depuis votre téléphone le numéro gratuit 0800 266 269 et sélectionner COMBOX basic.

Téléphoner

Mémoriser le numéro de téléphone du répondeur



Appuyer simultanément sur la touche R et sur la touche de répétition (accès au programme : l'écran affiche « P »).



Sélectionner la « COMBOX » à l'aide de la touche fléchée et confirmer avec la touche OK.



Le code 086 apparaît. Introduisez votre numéro de téléphone et confirmez avec la touche OK.



Sélectionner d'autre fonction avec la touche fléchée ou mettre fin à la programmation avec la touche C.

Ecouter le(s) message(s)

Dès qu'un nouveau message vocal a été reçu par votre COMBOX basic, l'affichage suivant apparaît :



Appuyer sur la touche numérique 1 pendant au moins 2 secondes. Le(s) message(s) est (sont)de nouveau lu(s).

Remarque :

Le message disparaît de l'écran dès que vous avez écouté tous les messages vocaux.

Mode d'appel d'urgence

Description du mode d'appel d'urgence

Dans le mode d'appel d'urgence, il est possible d'appeler successivement jusqu'à 3 numéros de téléphone automatiquement en appuyant une seule fois sur la touche.

- Vous pouvez régler le mode d'appel d'urgence par la menu. Il est inactif départ usine.
- L'appel d'urgence est déclenché en appuyant sur la touche d'appel d'urgence (ⓘ).
- Après avoir appuyé sur la touche d'appel d'urgence, celle-ci s'éclaire en rouge (à la condition que la fonction d'appel d'urgence soit active et que le bloc d'alimentation soit branché). Elle prend fin après un appel d'urgence ou lorsque l'appel d'urgence prend fin automatiquement après un maximum de 12 tentatives infructueuses.
- Pendant un appel d'urgence, la fonction « mains libres » est active : la touche du haut-parleur s'éclaire en rouge (le bloc d'alimentation doit être branché).
- Dans le mode d'appel d'urgence, les appels d'urgence ont la priorité avant toutes les autres fonctions du téléphone.
- Avant d'activer le mode d'appel d'urgence, il est important de mémoriser les numéros d'appel d'urgence.

Danger:

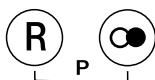


Le transfert d'un appel d'urgence ne peut pas être garanti dans toutes les conditions. Par exemple, en cas de panne du réseau téléphonique. En cas d'applications vitales, la fonction appel d'urgence ne doit pas être utilisée sans une garantie supplémentaire.

Mémoriser les numéros d'appel d'urgence


Vous pouvez mémoriser un maximum de 3 numéros d'appel d'urgence. En activant la fonction d'appel d'urgence, ceux-ci seront composés successivement. Chaque numéro ne peut avoir que 24 positions au maximum.

Mode d'appel d'urgence




Appuyer simultanément sur la touche R et sur la touche de répétition (accès au programme : l'écran affiche « P »).



Sélectionner l'emplacement de mémoire souhaité « Numéro d'appel d'urgence (1 - 3) » avec les touches fléchées et confirmer avec la touche OK.



Introduire le code PIN (Etat initial : 0000).
Introduire le numéro d'appel et confirmer avec la touche OK.



Sélectionner un autre numéro d'appel d'urgence (ou une autre fonction) avec la touche fléchée ou mettre fin à la programmation avec la touche C.

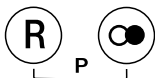
Remarques :

- Vous pouvez annuler complètement un numéro d'appel d'urgence pendant la procédure de programmation en appuyant sur la touche C.
- Après le déclenchement de l'appel d'urgence, 12 essais maximum seront réalisés. Lorsque 3 numéros d'urgence sont mémorisés, ceux-ci sont composés successivement. Cette séquence est répétée 4 fois au maximum lorsque le correspondant ne répond pas. Lorsque 2 numéros d'appel d'urgence sont mémorisés, ceux-ci sont également composés successivement. Cette séquence est répétée jusqu'à 6 fois lorsque le correspondant ne répond pas. Si un seul numéro d'appel d'urgence est mémorisé, celui-ci peut être répété jusqu'à 12 fois. Si toutes les tentatives d'appel ont été infructueuses, le téléphone émet trois bips brefs et met fin à l'appel d'urgence.
- Chaque numéro d'appel d'urgence programmé sera donc appelé pendant 90 secondes. Puis, le prochain numéro d'appel d'urgence sera directement composé.
- Si un seul numéro d'appel d'urgence est programmé, après 90 secondes, vous remarquerez à peine le nouvel appel car cette procédure est très rapide.

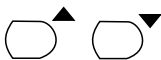
Mode d'appel d'urgence

Activer et désactiver la fonction d'appel d'urgence

Activer la fonction d'appel d'urgence seulement après avoir mémorisé les numéros d'appel d'urgence.



Appuyer simultanément sur la touche R et sur la touche de répétition (accès au programme : l'écran affiche « P »).



Sélectionner la fonction « Activer appel d'urgence » avec les touches fléchées et confirmer avec la touche **OK**.



Introduire le code PIN (Etat initial : 0000).
Le réglage est mémorisé.



Sélectionner d'autre fonction avec les touches fléchées ou mettre fin à la programmation avec la touche C.

Remarque :

Si vous souhaitez désactiver la fonction, sélectionnez « Désactiver appel d'urgence » dans le menu.

Emettre un appel d'urgence

Après avoir appuyé sur la touche d'appel d'urgence, jusqu'à 3 numéros d'appel seront composés successivement. Les numéros d'appel d'urgence doivent être préalablement mémorisés et activés.



Appuyer sur la touche d'appel d'urgence. Le numéro venant d'être composé apparaît sur l'écran. (Appel d'urgence 1 – 3).

La touche d'appel d'urgence et la touche du haut-parleur s'éclairent en rouge. La fonction « mains libres » est active.

Lorsque que l'appel d'urgence aboutit :

Vous entendez le correspondant par le haut-parleur. Conversez avec la fonction « mains libres ».

Mode d'appel d'urgence

Mettre fin à l'appel d'urgence :

Si le destinataire de l'appel d'urgence met fin à la communication, l'appel d'urgence de votre téléphone sera automatiquement terminé. L'éclairage des touches d'appel d'urgence et du haut-parleur s'éteint.

Attention: Si l'appelé maintient la connexion moins de 10 secondes, l'appel est considéré comme un échec et le prochain numéro est composé.



Si un appel d'urgence est composé et si vous entendez une annonce (par exemple „le numéro composé est occupé. Souhaitez vous le service...“) l'appel est considéré comme reçu et le prochain numéro ne sera pas composé. L'appel est également considéré comme reçu lorsqu'un répondeur a pris l'appel.

Si votre téléphone est relié à un central téléphonique : En cas de panne de courant, éventuellement aucun appel d'urgence ne pourra être réalisé.

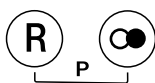
Remarques :

- Lorsque l'appelant entend le destinataire de l'appel d'urgence, il peut arriver que l'on décroche le combiné par habitude. Le téléphone commute alors automatiquement sur le mode « combiné ».
- Appuyez sur la touche d'appel d'urgence. Si celle-ci ne s'allume pas, alors la fonction d'appel d'urgence n'est pas active ou l'alimentation électrique par le bloc d'alimentation est en panne. L'affichage vous informe si le numéro d'appel d'urgence a été composé.
- Appuyez sur la touche d'appel d'urgence. Celle-ci s'allume mais aucun numéro d'appel d'urgence n'est composé. Ceci signifie qu'aucun numéro d'appel d'urgence n'a été mémorisé.

Mode d'appel d'urgence

Interrompre manuellement un appel d'urgence

Après avoir appuyé sur la touche d'appel d'urgence, cet appel sera envoyé selon le réglage programmé. Si l'appel d'urgence s'était déclenché par erreur, vous pouvez l'interrompre avec la procédure suivante.



Appuyer simultanément sur la touche R et sur la touche de répétition (accès au programme : l'écran affiche « P »).



Appuyer sur la touche dièse. L'appel d'urgence est interrompu.

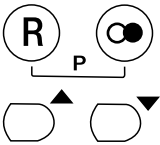
La sécurité dans les deux sens

Différentes fonctions de sécurité vous permettent d'empêcher une utilisation abusive par des tiers. Vous protégez les réglages de votre téléphone grâce à un numéro secret (PIN).


Modifier le PIN téléphonique

Le PIN téléphonique est un code secret à quatre positions qui est nécessaire lorsque des réglages du système (par exemple blocage de la composition de numéros et des numéros d'appel d'urgence) doivent être protégés contre un accès non autorisé.

A la sortie de l'usine, le code PIN du téléphone est « 0000 ».




Appuyer simultanément sur la touche R et sur la touche de répétition (accès au programme : l'écran affiche « P »).

Sélectionner la fonction « Modifier le code PIN » avec les touches fléchées et confirmer avec la touche .



Introduire le code PIN à 4 chiffres.

Introduire deux fois successivement le nouveau code PIN et confirmer avec la touche .



Sélectionner d'autre fonction avec les touches fléchées ou mettre fin à la programmation avec la touche C.

Attention : L'oubli du code PIN équivaut à la perte de clés. Si vous avez oublié le code PIN, veuillez vous adresser à votre revendeur.



Blocage de la composition

Sur votre téléphone, vous pouvez régler deux sortes de « blocage » :

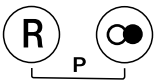
a) Blocage de numéros d'appel : la composition de certains numéros (par exemple ceux commençant par 0900) est bloquée. La condition de blocage des numéros est l'entrée de numéros bloqués.

La sécurité dans les deux sens

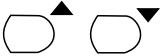
- b) Blocage complet : il est en règle générale impossible de composer un numéro (exception, les numéros d'appel d'urgence de la police (117), des pompiers (118) et de l'urgence médicale (144) ainsi que l'émission de numéros d'appel d'urgence lorsque la fonction d'appel d'urgence est activée).


Mémoriser les numéros bloqués

Vous pouvez occuper jusqu'à 5 emplacements de mémoire (1-5) avec des numéros bloqués. Chaque numéro bloqué ne doit pas dépasser 24 positions.




Appuyer simultanément sur la touche R et sur la touche de répétition (accès au programme : l'écran affiche « P »).



Sélectionner l'emplacement de mémoire souhaité « Numéro bloqué (1 - 5) » avec les touches fléchées et confirmez avec la touche .



Introduire le code PIN à 4 chiffres (Etat initial : 0000).
Introduire le numéro bloqué et confirmer avec la touche .



Sélectionner d'autres numéros bloqués (ou une autre fonction) avec les touches fléchées ou mettre fin à la programmation avec la touche C.

Remarque :

Vous pouvez annuler un numéro bloqué pendant la procédure de programmation en appuyant sur la touche C.

Activer ou désactiver le blocage complet/le blocage des numéros


Le blocage des numéros ne doit être activée que lorsque vous avez préalablement mémorisé les numéros bloqués (voir partie précédente).



Appuyer simultanément sur la touche R et sur la touche de répétition (accès au programme : l'écran affiche « P »).

La sécurité dans les deux sens



Sélectionner la fonction souhaitée avec les touches fléchées:
« Activer le blocage des numéros » ou
« Activer le blocage complet » ou
« Désactiver le blocage »
et confirmez avec la touche  **OK**.



Introduire le code PIN à 4 chiffres (Etat initial : 0000).
Le blocage concerné est activé ou désactivé.



Sélectionner d'autre fonction avec les touches fléchées ou
mettre fin à la programmation avec la touche C.

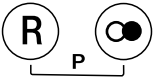
Remarques :

- Si un numéro bloqué est entré et la ligne est occupée, l'écran affiche '« Bloqué »'.
- Lorsque le blocage complet est réglé, « Bloqué » reste affiché sur l'écran.
- Si vous souhaitez de nouveau désactiver un blocage complet ou un blocage des numéros, veuillez programmer « Désactiver le blocage ».

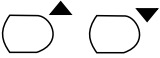
Régler le téléphone


Modifier la langue des messages de l'écran

Les messages de l'écran peuvent apparaître dans les langues allemande, française, italienne ou anglais selon le réglage. Etat lors de la sortie usine : allemand.



Appuyer simultanément sur la touche R et sur la touche de répétition (accès au programme : l'écran affiche « P »).



Sélectionner la langue avec les touches fléchées :
« Sprache : deutsch »,
« Langue : français »,
« Lingua : italiano »
« Language : english »
et confirmer avec la touche OK.
La langue est mémorisée.



Sélectionner d'autre fonction avec les touches fléchées ou mettre fin à la programmation avec la touche C.

Régler l'intensité de la sonnerie, du haut-parleur et du combiné



Réglez l'intensité de la sonnerie à l'aide du bouton poussoir droit.



Réglez l'intensité du haut-parleur à l'aide du bouton poussoir gauche.

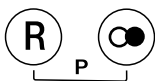


Réglez l'intensité du combiné à l'aide du bouton poussoir du milieu.

Régler le téléphone


Activer ou désactiver la sonnerie

La sonnerie est actif départ usine.



Appuyer simultanément sur la touche R et sur la touche de répétition (accès au programme : l'écran affiche « P »).




Sélectionner la fonction « Désactiver la sonnerie » avec les touches fléchées et confirmer avec la touche .



Sélectionner d'autre fonction avec les touches fléchées ou mettre fin à la programmation avec la touche C.

Remarques :

- Si vous souhaitez activer de nouveau la sonnerie, veuillez sélectionner « Activer la sonnerie » dans le menu.
- Vous reconnaissez la désactivation de la sonnerie au symbole  dans la ligne inférieure de l'écran.
- Lorsqu'un appel entre, la touche du haut-parleur s'éclaire en rouge au rythme de la sonnerie (même si celle-ci est désactivée). En cas de panne de courant, la touche ne s'éclaire pas.


Mélodie de la sonnerie

Votre téléphone dispose de 10 mélodies différentes.




Appuyer simultanément sur la touche R et sur la touche de répétition (accès au programme : l'écran affiche « P »).



Sélectionner la fonction « Mélodie » avec les touches fléchées et confirmer avec la touche .

La sonnerie retient avec la mélodie réglée jusqu'à présent.



Modifier la mélodie à l'aide des touches numériques et confirmer avec la touche .

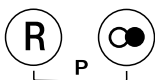
Régler le téléphone



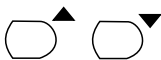
Sélectionner d'autre fonction avec les touches fléchées ou mettre fin à la programmation avec la touche C.


Réglage du contraste de l'écran

La lisibilité des chiffres et lettres de l'écran dépend du contraste entre le fond et les différents chiffres et lettres. Vous pouvez sélectionner la meilleure visibilité pour vous avec 9 niveaux. Réglage lors de la livraison : niveau 5.




Appuyer simultanément sur la touche R et sur la touche de répétition (accès au programme : l'écran affiche « P »).



Sélectionner la fonction « Contraste de l'écran » avec les touches fléchées et confirmer avec la touche OK.



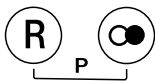
Modifier les niveaux (0 - 9) avec les touches numériques et confirmer avec la touche OK.



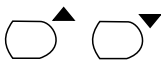
Sélectionner d'autre fonction avec les touches fléchées ou mettre fin à la programmation avec la touche C.


Bip des touches

Lorsque le bip des touches est activé, chaque pression sur une touche sera confirmée par un son. Vous pouvez désactiver le bip des touches et l'activer de nouveau au besoin. Dans l'état sortie usine, le bip des touches est activé.



Appuyer simultanément sur la touche R et sur la touche de répétition (accès au programme : l'écran affiche « P »).



Sélectionner la fonction « Désactiver bip touche » et confirmer avec la touche OK.



Sélectionner d'autre fonction avec les touches fléchées ou mettre fin à la programmation avec la touche C.

Régler le téléphone

Remarque :

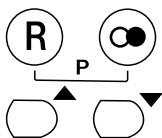
Si vous souhaitez de nouveau activer le bip des touches, sélectionnez « Activer bip touche » dans le menu.

Réinitialisation/Configuration par défaut


Lors de la « Réinitialisation » les entrées que vous avez réalisées dans la mémoire sont conservées. Lors de la « Configuration par défaut », celles-ci sont effacées.

Problème	Solution	Résultat
Vous avez souvent activé et désactivé des fonctions et perdu la vue d'ensemble.	« Réinitialisation »	Le téléphone est remis dans son état initial, les inscriptions en mémoire sont conservées.
Vous placez le téléphone à un autre endroit et vous souhaitez le remettre dans son état initial, sortie usine.	« Configuration par défaut »	Le téléphone est remis dans son état initial, les inscriptions en mémoire sont toutes annulées.

Veuillez bien réfléchir si vous souhaitez réinitialiser le téléphone ou le configurer par défaut.



Appuyer simultanément sur la touche R et sur la touche de répétition (accès au programme : l'écran affiche « P »).

Sélectionnez la fonction « Réinitialisation » ou « Configuration par défaut » à l'aide des touches fléchées, et confirmer avec la touche  OK.



Introduire le code PIN à 4 chiffres (Etat initial : 0000). Le réglage est mémorisé.



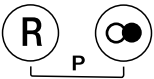
Sélectionner d'autre fonction avec les touches fléchées ou mettre fin à la programmation avec la touche C.

En association avec un central téléphonique

Fonctions de la touche R

La touche R vous permet d'utiliser les fonctions du réseau téléphonique ou les fonctions de votre central téléphonique. Dans l'état initial, sortie d'usine, le flash est bref. Celui-ci est par exemple nécessaire pour activer les services du réseau téléphonique. Veuillez consulter le mode d'emploi de votre central téléphonique.

Régler la touche R :



Appuyer simultanément sur la touche R et sur la touche de répétition (accès au programme : l'écran affiche « P »).



Sélectionner la durée de flash avec les touches fléchées :
« Durée de flash 100 ms » (flash court),
« Durée de flash 200 ms »
et confirmer avec la touche OK.



Introduire le code PIN à 4 chiffres. La durée de flash est mémorisé.

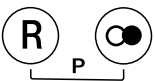


Sélectionner d'autre fonction avec les touches fléchées ou mettre fin à la programmation avec la touche C.

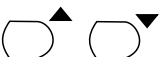
Introduire le code de ligne

Si votre téléphone est relié à un central téléphonique, lors de la première mise en service, pour un appel extérieur, vous devez introduire un code de ligne et fixer une « pause de composition » (après la composition du code de ligne ou action de la touche R).

Vous pouvez introduire un code de prise de ligne (1 – 4 positions).




Appuyer simultanément sur la touche R et sur la touche de répétition (accès au programme : l'écran affiche « P »).



Sélectionner avec les touches fléchées la fonction « Code de ligne » et confirmer avec la touche OK.

En association avec un central téléphonique



Introduire le code PIN à 4 chiffres (Etat initial : 0000).
Introduire le code de ligne (par exemple 0) avec les touches numériques et confirmer avec la touche .



Sélectionner d'autre fonction avec les touches fléchées ou mettre fin à la programmation avec la touche C.

Attention: Si vous avez mémorisé un code de ligne, vous devez placer celui-ci en tête du numéro d'appel que vous voulez introduire dans une mémoire (numéros pour la composition avec les touches directes, pour la composition des numéros abrégés, pour la fonction d'appel d'urgence et pour le blocage des numéros).



Remarques :

- Vous pouvez annuler un code de ligne pendant la procédure de programmation en appuyant sur la touche C.
- L'entrée d'un code de ligne ne sert qu'à déterminer après quelle série de chiffre la pause de composition doit être réalisée.


Régler la pause de composition pour le code de ligne

Après avoir entré le code de ligne, vous pouvez régler la pause sur une ou trois secondes (selon le type de central). Veuillez consulter à cet effet le mode d'emploi de votre central téléphonique. A l'état initial, une pause de 3 secondes a été réglée.




Appuyer simultanément sur la touche R et sur la touche de répétition (accès au programme : l'écran affiche « P »).



Sélectionner la fonction « Durée de pause » avec les touches fléchées et confirmer avec la touche .



Introduire le code PIN à 4 chiffres (Etat initial : 0000).
Introduire la durée de pause à l'aide des touches numériques (1 - 9) et confirmer avec la touche .

En association avec un central téléphonique



Sélectionner d'autre fonction avec les touches fléchées ou mettre fin à la programmation avec la touche C.

Remarque :

La durée de la pause est un temps maximum. Lorsque la tonalité de la ligne est disponible, la composition est immédiatement réalisée.

Nettoyer – en cas de nécessité

Essayez simplement le téléphone avec un chiffon légèrement umide ou un chiffon antistatique. Evitez les chiffons secs ou très humides.

Attention: Evitez l'emploi de produits agressifs et corrosifs ! Vous endommage-riez l'appareil.



Etat initial

Pour que vous puissiez immédiatement utiliser votre téléphone après sa mise en place et son branchement (voir page 6), il a été réglé pour les utilisations générales. Vous pouvez modifier ces réglages selon vos besoins personnels et les contingences de votre connexion.

Les réglages préalables suivants ont été effectués :

- Téléphone : PIN: 0000
- Sonnerie : active
- Mélodie de la sonnerie : 3
- Bip des touches : active
- Contraste de l'écran : niveau 5
- Mode d'appel d'urgence : désactivée
- Blocage de la composition : désactivée
- Code le ligne : aucune inscription
- Durée de pause : 3 secondes
- Touche de rétrodemande : Flash bref (100 msec)

Pannes, recherche et solution

Si par hasard votre téléphone ne répondait pas à votre attente, veuillez d'abord essayer de remédier vous-même au problème à l'aide du tableau suivant.

Problème	Cause possible	Conseil
Pas de tonalité après avoir décroché le combiné	Le cordon téléphonique, celui du combiné et du bloc d'alimentation ne sont pas correctement branchés	Vérifier tous les branchements des cordons, vérifier le fonctionnement de la prise téléphonique avec un autre appareil, éventuellement contacter le fournisseur de réseau
Oubli du code PIN		Consulter le service après-vente
Pas de sonnerie (le téléphone ne sonne pas en cas d'appel)	La sonnerie est désactivée	Activer la sonnerie (voir page 32)
La précomposition ne fonctionne pas	Le bloc d'alimentation n'est pas connecté ou panne de courant	Connecter correctement le bloc d'alimentation
La répétition automatique ne fonctionne pas	Le bloc d'alimentation n'est pas connecté ou panne de courant	Connecter correctement le bloc d'alimentation
Interruption pendant la composition d'un numéro	Le blocage de la composition est activé	Désactiver le blocage de la composition (voir page 29)
Vous ne recevez pas d'appel	Le combiné n'est pas correctement posé	Poser le combiné
Eclairage de l'écran, des touches haut-parleur et appel d'urgence absent	Le bloc d'alimentation n'est pas connecté ou panne de courant	Connecter correctement le bloc d'alimentation

Annexe

Problème	Cause possible	Conseil
Signaux sonores (sonnerie, combiné, haut-parleur) atténués	Le bloc d'alimentation n'est pas connecté ou panne de courant	Connecter correctement le bloc d'alimentation
Le numéro d'appel entrant ne s'affiche pas	<ul style="list-style-type: none">- Le bloc d'alimentation n'est pas connecté ou panne de courant- L'affichage du numéro d'appel entrant n'est pas réglé.- L'affichage du numéro d'appel entrant est réprimé.	<p>Connecter correctement le bloc d'alimentation</p> <p>Prendre contact avec l'exploitant du réseau.</p> <p>Aucune aide possible.</p>
Après avoir appuyé sur la touche d'appel d'urgence, aucun numéro n'est composé	<ul style="list-style-type: none">- Aucun numéro d'appel d'urgence mémorisé- La fonction d'appel d'urgence n'est pas réglée	<ul style="list-style-type: none">- Mémoriser les numéros (voir page 23)- Activer la fonction d'appel d'urgence (voir page 25)
Lors du branchement à un central téléphonique : pas de liaison ou liaison erronée après la composition à partir de la mémoire (par exemple touche directe)	<ul style="list-style-type: none">- Code de ligne n'ont pas été entrés- La pause de composition est trop courte	<ul style="list-style-type: none">- Introduire le code (voir page 35)- Régler la durée de pause (voir page 36)
Lors du branchement à un central téléphonique : étrodemande impossible	La fonction de la touche de rétro-demande n'est pas réglée correctement	Régler correctement la touche R (voir page 35)

Si le problème persiste, veuillez vous adresser à votre revendeur.

Annexe

Symbole CE

Cet appareil est prévu pour une exploitation sur le réseau analogique suisse. Les spécificités du pays sont prises en compte. Pour toute demande de précisions relatives aux différences existant dans les réseaux téléphoniques publics, veuillez vous adresser à votre revendeur, resp. à votre opérateur. La conformité de l'appareil aux dispositions de base des directives R&TTE (99/05/EG) applicables aux appareils téléphonique raccordés au réseau public est attestée par la marque CE.

La déclaration de conformité peut être consultée sur le site www.swisscom.ch/onlineshop

Réparation/entretien

Appareils loués

Si votre appareil ne fonctionne pas correctement, avisez le service des dérangements (numéro de téléphone 0800 800 800). La réparation ¹⁾ et le dépannage sont gratuits.

Appareils achetés

Les prestations de réparation sont exécutées gratuitement selon les dispositions du bulletin de garantie ¹⁾. Si une réparation est nécessaire, l'appareil doit être apporté au magasin de vente. Si le service des dérangements est appelé (aussi pendant la période de garantie), le dépannage sera facturé (forfait de déplacement et temps de travail). Après la période de garantie, les frais de matériel seront facturés en plus.

Aide

Si vous avez des questions générales concernant par ex. des produits, des prestations, etc., veuillez vous adresser au service de renseignements de votre agence Swisscom (numéro de téléphone 0800 800 800).

Annexe

Conseils généraux

¹⁾ Sont exceptés les dégâts aux pièces d'usure (cordon, étiquettes, accumulateurs, etc.) et dus à un usage non conforme (dégâts dus aux chutes, pénétration de liquide, etc.).

Vue d'ensemble de la menu

Accès au menu




Appuyer simultanément sur la touche R et sur la touche de répétition (accès au programme : l'écran affiche « P »).



Sélectionner la fonction souhaitée à l'aide des touches fléchées.

Fonction	Courte description
Répétition automatique	Correspondant est occupée. OK
Numéros directes 1 - 9	OK, Introduire le numéro, OK, Introduire le nom, OK
COMBOX	OK, Introduire le numéro, OK
Numéros abrégés 2 - 0	OK, Introduire le numéro, OK, Introduire le nom, OK
Activer/désactiver la sonnerie	OK
Mélodie de la sonnerie	OK, Modifier la mélodie avec les touches numériques, OK
Effacer numéro rappel	OK
Activer/désactiver bip touche	OK
Contraste de l'écran	OK, Sélectionner le niveau avec les touches numériques, OK
Activer/désactiver appel d'urgence	OK, Introduire le PIN
Numéros d'appel d'urgence 1 - 3	OK, Introduire le PIN, introduire le numéro, OK
Modifier le PIN	OK, Introduire le PIN, introduire le nouveau PIN deux fois, OK

Annexe

Numéros bloqués 1 - 5	OK, Introduire le PIN, introduire le numéro, OK,
Activer le blocage des numéros	OK, Introduire le PIN
Activer le blocage complet	OK, Introduire le PIN
Désactiver le blocage	OK, Introduire le PIN
Durée de flash 100, 200 msec.	OK, Introduire le PIN
Code de ligne	OK, Introduire le PIN, introduire le code de ligne, OK
Durée de pause de composition	OK, Introduire le PIN, sélectionner la durée de pause à l'aide des touches numériques, OK
Langue: deutsch, français, italiano, english,	OK
Réinitialisation	OK, Introduire le PIN
Configuration par défaut	OK, Introduire le PIN
Quitter le menu	 Premere la touche C.

Caractéristiques techniques

Dimensions (L x H x P):	env. 230 x 200 x 90 mm
Poids :	env. 740 g
Matériau du boîtier :	ABS
Cordon téléphonique :	3 m
Canaux occupés :	Pin 3: La, Pin 4: Lb
Alimentation en courant :	uniquement la fonction appel alimentée
Connexion appel :	activée
Capsules du combiné et du microphone :	capsule du combiné dynamique/Electret microphone
Organe d'appel :	sonnerie variable, volume réglable (en continu à l'aide du bouton poussoir) et mélodie (10 variantes)

Annexe

Mains libres :	semiduplex
Volume du haut-parleur :	réglable en continu par un bouton poussoir
Volume du combiné :	réglable en continu par un bouton poussoir
Affichage :	Affichage graphique, 2 parties, avec pictogrammes.
Longueur des numéros :	24 positions
Agréments :	conformité CE
Température de fonction :	0 à +40 degrés Celsius
Température de stockage :	-5 à +70 degrés Celsius

Sous réserve de modifications techniques.

Remarque concernant le recyclage



Cet appareil ne doit en aucun cas être éliminé avec les déchets normaux lorsqu'il a atteint sa fin de vie. Il doit par contre être rapporté à un point de vente ou à un point centralisé de récupération des appareils électroniques et électriques selon l'ordonnance sur la restitution, la reprise et l'élimination des appareils électriques et électroniques (OREA).

Les matériaux sont selon leurs marquages réutilisables. Par leur réutilisation, leur remise en valeur ou toute autre forme de nouvel emploi, vous contribuez de manière importante à la protection de l'environnement.

Index

A

Affichage

Caractères 4

Aide 41

Appareils achetés 41

Appareils loués 41

Appel d'urgence 27

emettre 25

interrompre 27

B

Bips des touches 33

Bloc d'alimentation 8, 39

Blocage de la composition 28

activer ou désactiver 29

Blocage complet 29

Blocage de numéros d'appel 28

Blocage de numéros d'appel 28

mémoriser les numéros bloqués
29

Brancher le téléphone 7

C

Capsule du combiné 5

Caractères d'affichage spéciaux 4

Caractéristiques techniques 43

CE 41

Central téléphonique 26

Code de ligne 35

Pause de composition 36

Touche R 35

Champ magnétique 5

Code de ligne 4, 35

introduire 35

Pause de composition 35

Combiné 5, 21, 31

champ magnétique 5

la capsule du combiné 5

l'intensité 31

Mode combiné 21

COMBOX 21

écouter les messages 22

mémoriser le numéro 22

Composer

avec les touches directes 16

de numéros abrégés 17

le numéro à l'aide du clavier

numérique 11

précomposer un numéro d'appel
11

Répétition 12

Répétition automatique 12

sans décrocher 19

Consignes de sécurité couverture
devant

Configuration par défaut 4

Configuration par défaut 34

Contraste de l'écran 33

Cordon 8

de combiné 8

du bloc d'alimentation 8

retirer 8

téléphonique 8

D

Dernier numéro d'appel transmis 17

Description du mode d'appel
d'urgence 23

Index

- Durée de flash 35
- Durée de pause 36
- E**
- Eclairage 5
- Effacer un numéro d'appel transmis 18
- Éléments de commande
 - Affichage 4
- Éléments de fonction couverture devant
- Émettre un appel d'urgence 25
- Entretien 41
- État initial 38
- Étiquettes de marquage 9
 - du numéro directe 9
 - Police / Pompiers / Aide médicale 9
- F**
- Flash 35
- Fonction « mains libres » 20
- Fonction haut-parleur active 19
- Fonctions de la touche R 35
 - Flash 35
- H**
- Haut-parleur 5, 31
 - l'intensité 31
- I**
- Intensité 31
 - de la sonnerie 31
 - du combiné 31
 - du haut-parleur 31
- Interrompre un appel d'urgence 27
- Introduire le nom 15
- L**
- Langue des messages de l'écran 31
- M**
- Mains libres 20, 21
- Majuscules et minuscules 15
- Mélodie 32
- Mémoriser
 - de numéros abrégés 16
 - de numéros directs 14
 - les numéros d'appel d'urgence 23
 - numéro bloqué 29
- Menu 3, 42
 - Utilisation 3
 - Vue d'ensemble 42
- Message Waiting Indicator (MWI) 21
- Message vocal 22
- Mise en service 6
- Mode combiné 21, 26
- Mode d'appel d'urgence 23
 - activer et désactiver 25, 28, 32
 - Description 23
 - émettre un appel d'urgence 25
- Modifier le PIN téléphonique 28
- N**
- Nettoyer 38
- Numéro d'appel transmis 17
 - composer 17
 - effacer 18
- Numéros abrégés 16, 17

Index

- Numéros bloqués 29
- Numéros d'appel d'urgence 23
- Numéros directs 14
- P**
- Pannes, recherche et solution 39
- Pause de composition 36
 - Durée de pause 36
 - réglage 36
- Pauses manuelles 4
- PIN 28
- Placer le téléphone 6
- Placer les étiquettes de marquage 9
- Police / Pompiers / Aide médicale 9, 29
- Postsélection 16
- Précomposer un numéro d'appel 11
- Programmation 3, 42
- R**
- Recyclage 44
- Réglage du contraste de l'écran 33
- Régler le téléphone 31
- Réinitialisation 4, 34
- Remarque concernant le recyclage 44
- Réparation / entretien 41
- Répétition 4, 12
- Répétition automatique 4, 12
- Répondeur 21
 - écouter les messages 22
 - mémoriser le numéro 22
- Répondre à un appel 11
- Retirer le téléphone de son emballage 6
- Retirer les cordons 8
- S**
- Sécurité dans les deux sens 28
- Sonnerie 32
 - activer ou désactiver 32
 - l'intensité 31
 - Mélodie 32
- Symbole CE 41
- T**
- Tableau des différents caractères 15
- Téléphone 6, 31
 - brancher 7
 - L'emballage 6
 - placer 6
 - réglage 31
- Touche R 35
 - Flash 35
 - réglage 35
- Touches directes 16
- V**
- Volumes 5
- Vue d'ensemble de la programmation courte 42

